

Words and Numbers

**In Memory of Peter Grzybek
(1957-2019)**

Editors

Emmerich Kelih

Reinhard Köhler

RAM-Verlag

2020

Words and Numbers

In Memory of Peter Grzybek (1957-2019)

Editors

Emmerich Kelih

Reinhard Köhler

© Copyright 2020 by RAM-Verlag

RAM-Verlag

Stüttinghauser Ringstr. 44

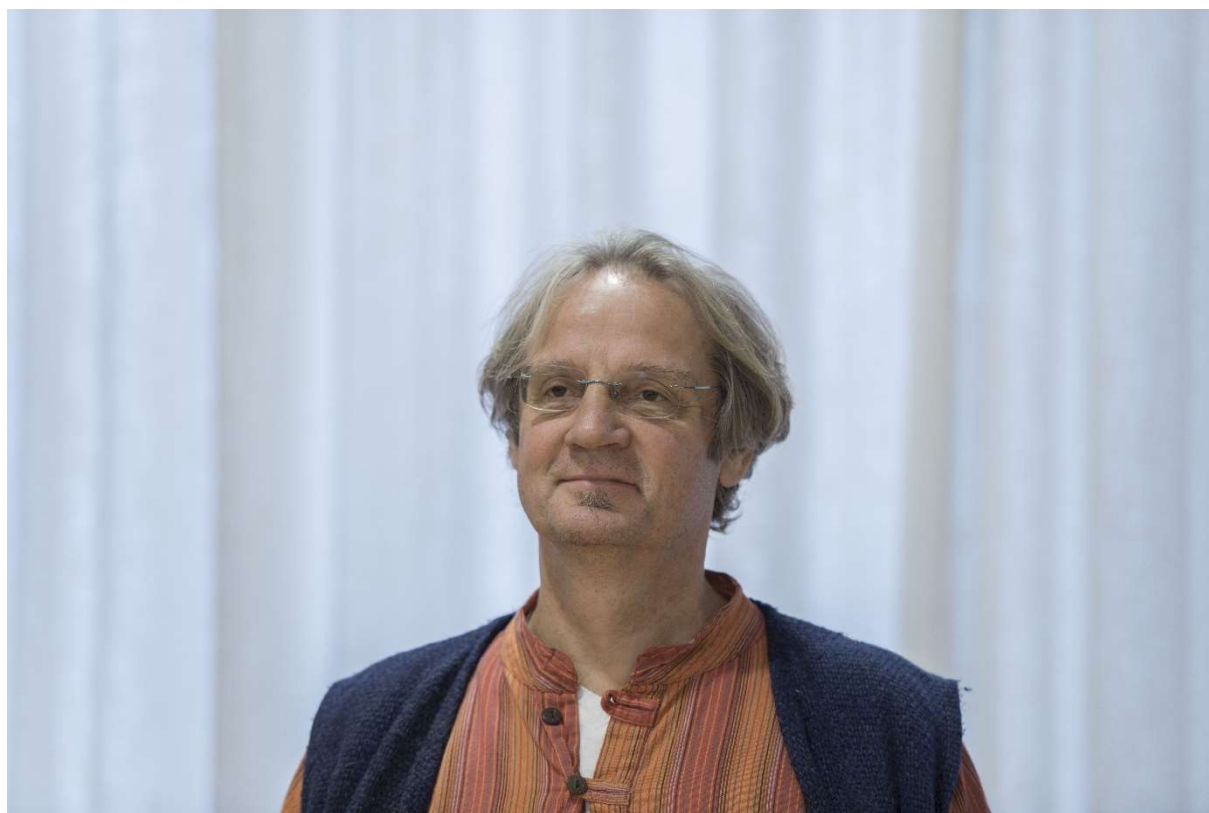
D-58515 Lüdenscheid

Germany

RAM-Verlag@t-online.de

<http://ram-verlag.eu>

ISBN: 978-3-942303-89-7



Peter Grzybek
(1957-2019)

Contents

Foreword

Emmerich Kelih, Reinhard Köhler 1

Sentence Length and Word Length: Testing Arens' Law and Menzerath-Altmann's Law

Lu Wang, Chengcheng Ren, Yahui Guo..... 2

Sentence Lengths in Ukrainian: From Words to Finite Verbs via Autosemantics

Solomija Buk, Andrij Rovenchak..... 16

Evolution of Chinese Word Length Motifs

Heng Chen, Haitao Liu, Gabriel Altmann..... 27

Language Identification by Simple Character Profiles

Eric S. Wheeler, with Sheila Embleton, Dorin Uritescu..... 44

A Classification of the Celtic Languages Based on Grapheme Frequencies

Andrew Wilson, Ján Mačutek..... 53

Finding the Author of a Translation. An Experiment in Authorship Attribution Using Machine Learning Methods in Original Texts and Translations of the Same Author

George Mikros..... 69

Some Aspects of a Sign Language Quantitative Analysis

Jiří Langer, Jan Andres, Martina Benešová, Dan Faltýnek..... 81

Adnominal Valency in Modern Russian

Sergey Andreev..... 104

A Model of Clause Properties and the Zipf-Alekseev Function

Haruko Sanada, Gabriel Altmann..... 120

The Flexibility of Parts-of-Speech Systems and Their Grammar Efficiency

Relja Vulanović and Tayebah Mosavi Miangah..... 129

Intrinsic Intentionality and Linguistic Meaning: An Historical Outline

Hermann Moisl..... 148

Theoretical Thoughts and Practical Advice on the Length of Shots by Early Soviet Film Directors	
<i>Veronika Schmidt</i>	167
Fitting the Menzerath-Altmann Law: How Much Data Do You Need?	
<i>Andrei Beliankou, Reinhard Köhler</i>	178
Sentence and Paragraph in the Light of Menzerath-Altmann's Law	
<i>Volker Gröller</i>	194
The Impressive Story of a Unique Collaboration	
<i>Ernst Stadlober</i>	200
The Peter Grzybek Memorial Archive of Slavic Studies Publications	
<i>Emmerich Kelih, Hermann Moisl</i>	216
Commented Bibliography of Peter Grzybek (Or a Short Contribution to His Impact on Quantitative Text Analysis)	
<i>Emmerich Kelih, Veronika Schmidt</i>	219

Foreword

Writing a foreword for a memorial volume seems to be much harder than writing one for a Festschrift. No Festschrift had been dedicated to Peter Grzybek during his lifetime, since he had only passed his 60th year of life. Moreover, Peter wasn't a friend of more or less reflected academic tradition and he viewed the fashion for Festschriften with a certain degree of scepticism.

However, we believe: honour where honour is due and memory where memory is due. We therefore decided to publish a memorial volume for Peter.

The idea for this was born quite quickly after his passing away and we decided to ask his close academic colleagues and friends to honour Peter in this way. Many of the published articles are very close to Peter's own interests, whereas while some of them are about quantitative text analysis and quantitative linguistics generally. Both areas were without any doubt the most focussed research areas in the last decades of his life. Karl-Heinz Best apologized for not contributing to this *Gedenkschrift* due to health reasons, but he expressed his deepest sympathy for Peter and his close relation to his works in quantitative linguistics.

The publication of this memorial volume was financially supported by the Faculty of Philological and Cultural Studies of the University of Vienna, for which we would like to express our gratitude. We also have to acknowledge the professional and timely submission and resubmission of the articles and proofs by the authors. Many thanks also go to Jutta Altmann (RAM-Verlag) from the publishing house for the uncomplicated publication of the volume and to Daniel Ross for his thorough improvement of the English of articles written by non-native speakers.

Vienna, Trier in autumn 2020

Emmerich Kelih & Reinhard Köhler